

Fondo Nacional de Silos

DEDUCCION del 2.5% del valor del trigo
El pequeño Productor no puede aportarla

Analizando el Decreto de Comercialización de Trigo de ardua tarea, donde están cifradas sus esperanzas con su familia, pensando poder atender sus compromisos, o que una mala cosecha desfraude todos sus descuentos. A tales efectos deberá ser adjuntada al formulario la certificación correspondiente otorgada por los servicios agronómicos regionales de la jurisdicción del productor.

Hoy para empeorar mas la situación se decreta que este descuento del 2.5%, que de ninguna manera tenían que pagar todo productor con menos de 300 y tiene estos beneficios, al no tener descuento por cosechas cultivadas, porque ese trabajador nunca podrá obtener un equipo para cosechar a granel, además la mayoría ni siquiera dispone de su propia máquina para cosecharlo embolsado y por ello debe pagar por concepto de cosechadora por \$ 28 por cada 100 kgs.; pero aquel productor que tiene que cosechar embolsado o que tiene que pagar máquina para que le cosechen, solamente de bolsas tendrá un gasto aproximadamente de \$ 160 por cada 100 kgs de trigo, quiere decir bien a las claras, que no puede ser que se le despoje de \$ 53 mas, para el Fondo Nacional de Silos que lamentablemente ese pobre productor nunca podrá recibir beneficio alguno.

Es necesario que los mismos productores se muevan, se reúnan y hagan gestiones urgentes reclamando se les exonere de ese cargo, y las entidades o instituciones rurales que defienden al productor también deben tomar cartas en el asunto de inmediato.

Corte Electoral

Junta Electoral de Río Negro

Plan Circunal del Dpto. de Río Negro para la Elección del 28 de Noviembre de 1971

SERIE LBC - YOUNG

Círculo	Núm.	Local
1 Urb. del N.º 8 al 766	766	Cine Atenas
2 " 768	1311	Escuela N.º 17
3 " 1312	1789	Escuela N.º 17
4 " 1791	2183	Escuela N.º 34
5 " 2185	2555	Escuela N.º 34
6 " 2556	2950	Club Uruguay
7 " 2951	3293	Escuela N.º 52
8 " 3294	3640	Escuela N.º 52
9 " 2641	3948	Club Soc. y Dep. Young
10 " 3949	4257	Club Social Uruguay
11 " 4258	4570	Escuela N.º 59
12 " 4571	4853	Cine Atenas
13 " 4854	5156	Escuela N.º 17

SERIE LBD - YOUNG

1 Urb. del N.º 9 al 972	972	Hospital
2 " 973	1593	Liceo
3 " 1594	2106	Liceo
4 " 2107	2547	Caja Jubilaciones
5 " 2549	2947	Local Y.A.C.
6 " 2948	3338	Caja Asig. N.º 22
7 " 3339	3702	Escuela N.º 43
8 " 3703	4043	Escuela N.º 43
9 " 4044	4358	Esc. Indust. Masculina
10 " 4359	4659	Esc. Indust. Femenina
11 " 4660	4958	Local U.T.E.
12 " 4959	5255	Junta Local

MESAS ESPECIALES

N.º 6 Young - 5.ª sec. Centro de Salud
N.º 7 Young - 5.ª sec. Junta Local

SERIE LAC - BELLACO

1 Rural del N.º 3 al 629	629	Escuela N.º 36
2 " 630	867	Escuela N.º 36

SERIE LBA - San Javier

1 Sub Urb. del N.º 21 al 1093	1093	Escuela N.º 32
2 " 1097	1524	Escuela N.º 32
3 " 1525	1913	Junta Local
4 " 1914	2241	Centro Democrático
5 " 2242	2537	Liceo
6 " 2538	2811	Liceo

SERIE LBB - Saucé

1 Rural del N.º 13 al 529	529	Escuela N.º 26
2 " 633	1002	Escuela N.º 26

Sanchez

3 " 1003	1223	Escuela N.º 9
4 " 1224	1407	Escuela N.º 9

SERIE LBG - Paso de Leopoldo

1 Rural del N.º 4 al 257	257	Escuela N.º 57
--------------------------	-----	----------------

58

Su Lista

PARTIDO NACIONAL AGRUPACION 58

Wilson, Carlos Julio, Requiterena, Barriola y Long
Al Triunfo por un Nuevo Uruguay

58

Su Lista

Juan Alberto Zinoveev

Martillero

Sábado 20 de Nov. - 9:30 hs.

Remate Conjunto de Maquinarias y Herramientas en Colonia EL OMBU

Entrando: Tractor FORDSON "MAJOR" c/levante 3 puntos; Tractor Moline, 4 Estrellas diesel; tractor Moline "U" a querosene, cosechadora de tiro ALLIS CHALMER mod. Al Crock 90 a hasta 8 pies de corte de tiro para trabajos c/selector; arado Fordson de 3 rejas, Rastrojero M. M. 8 discos con cajón sembrador, arado 2 rejas 5 carpidores, aporadores, arados de mancera, rastra JABALI de 32 discos con cajón sembrador, limpiador de granos, arado 2 rejas rodado de goma; arado 3 discos, motor CLINTON de 3 y medio HP a nafta, 3 carros 4 ruedas p/3000 kgrs., Heladera FRISTER a kerosene; cocinilla a super gas, pasadiscos 6 volt., farol a gas de querosene, estufa VOLCAN a querosene, 5 radiantes, torre hierro de 8,50 p/molino, ejes de carro con 2 ruedas, guardabarros p/tractor Case, puertas, ventanas, herrerías varios y cantidad de lotes.

PLAZO HASTA DE 90 DIAS

ADMINISTRA: BANCO DE RIO NEGRO

Mas Informes: a los Tels. 248 o 119 - (Young)
SERVICIO DE BAR Y PARRILLADA

Cartelera de Remates del mes de Noviembre

Sábado 20

En Colonia "EL OMBU" Remate conjunto MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS

Domingo 21

Muebles y Utiles por cuenta del Sr. Esteban Nedor

Local JUANA P. DE GUERRA - Est. Bellaco
Ruta N.o 25

Hacienda en general

Lunes 22

SE RECIBEN CONSIGNACIONES
PARA ESTOS REMATES

Domingo 21 de Nov. - 9:30 hs.

Rematará por cuenta y orden del Sr. Esteban Nedor en su domicilio de calle 18 de Julio

MUEBLES Y UTILES

Entrando: Vitrina, mostrador, juego patio, mesa de hierro, sillas de madera, mesa c/caballetes, sillacatré, cama de 2 plazas, cama turca, ropero grande, máquina de hacer escobas, mesa de futbólín bocci, canasto p/ropa, perchero de cocina, marco p/vidriera con reja, saco encerado, bolsas usadas, cubierta c/cámara p/motoneta, pico 2 puntas, azada, sierra y cantidad de lotes imposibles de detallar.

LAS VENTAS SON AL CONTADO

ADMINISTRA SANCOR S.A.

Más Informes al Tel. 119

BRADFORD Repuestos

Representante de:

MOVIL - TEX (EL TOLDÓ DE PLACAS MOVILES)

PREVENGASE PARA EL VERANO

CONSULTENOS Tel. 252

Juan Carlos González Arrieta

Escribano

ATIENDE TODOS LOS DIAS EN SU DOMICILIO, CALLE LAS PIEDRAS Y 25 DE AGOSTO

Tel. Prev. 215 YOUNG

SE VENDE EN YOUNG

Granja en Producción

A 900 mts. DE 18 DE JULIO - 4.a SECCION

4 1/2 Hás. DIVIDIDAS EN 7 POTRERITOS 1 1/2 Hás. Con Durazneros, Ciruelos, Manzanos, Perales y Citrus en Producción.

CASA DE MATERIAL compuesta de: Living comedor, 2 dormitorios, comedor diario, cocina, pieza despensa, baño y porche Con mclino 5 V e instalación completa Galpón de material, pozo de agua, chiqueros, etc.

\$ 1.500.000 AL CONTADO y FACILIDADES

Tratar: Farmacia Crevoisier
18 de Julio 1830 Tel. 65

NACIONAL

Nuevamente Campeón Local es poseedor de la Copa "Club de Leones de Young"

Culminó el domingo el Campeonato Oficial de Honor de nuestro fútbol clasificándose Campeón el Club Nacional de Fútbol.

Diversas variantes tuvo este año el Campeonato Oficial donde se destacaron Ferrocarril, El Trebol, Nacional y Juventud Unida, una de las variantes fundamentales fueron las ausencias importantes en varios de estos equipos, por aplicación de sanciones, por pases interdepartamentales y lesiones que impidieron a los equipos jugar permanentemente con sus valores.

Sorpresivo resultado fué el del ultimo encuentro del campeonato, ya que al caer derrotado El Trebol frente a Juventud Unida y empatar Ferrocarril frente a San Lorenzo, que este año descendió a la Divisional B, permitió que Nacional ganándole a Unión se clasificara primero junto a Ferrocarril y El Trebol con un mismo puntaje.

La rueda finalista arrojó como resultado un empate entre Ferrocarril y El Trebol, un triunfo de Nacional frente a Ferrocarril por 1 a 0 y finalmente un empate en cero gol entre El Trebol y Nacional clasificándose éste Campeón por segunda vez consecutiva y poseedor del Trofeo "Club de Leones de Young" en forma definitiva.

Magífica labor de los jugadores de Nacional que enfrentaron a un Trebol pujante, con enorme fervor que tuvo el público asistente en momentos dramáticos al posibilitarse la caída de ambos arcos en cualquier momento. Muy bien los guardavallas Gerez de Nacional y Mario Peralta de El Trebol. Jugadas muy precisas y de ritmo intenso.

Se clasificó Nacional, en este equipo se destacaron: Miquel Ibarra, Juan José Gerez, Arturo Baez y Teodoro Ángel Mecina en cada una de sus líneas. Nacional estuvo integrado por: Juan J. Gerez, Miquel Ibarra, Leo Hartwich, Alejandro Alvarez, Carlos Hartwich, Arturo Baez, Walter Chulepín, Ismael Camejo, Teodoro Ángel Medina, Gerardo Brehem y Otto Kercher, ingresaron luego Eduardo Estefan por Gerardo Brehem y Carlos Tabárez Piñero por Carlos Hartwich.

Toda la parcialidad tricolor festejó alborozada el segundo triunfo consecutivo del Club Nacional de Young con una caravana que recorrió nuestras calles y luego en el centro de nuestra ciudad hasta altas horas de la noche. Felicitaciones a Nacional y confiamos que ahora la Liga Departamental de Río Negro considere las justas aspiraciones de esta Institución de participar de la Copa "El País" que lamentablemente el año pasado quedó postergada.

Estamos seguros que Young tiene que estar bien representado, y es satisfactorio que el Club que se movió intensamente el año pasado para lograr intervenir en ese importante evento deportivo nacional sea el que represente a nuestra localidad.

A los jugadores y Directivos nuestras felicitaciones por la obtención de este lauro deportivo para la decena de las Instituciones locales ya que acaba de cumplir 54 años de existencia.

Sr. Productor:

Disponemos de la línea completa de Fertilizantes y Plaguicidas

B. A. S. F.

Hounie & Vairo S.A.

TEL. 246

YOUNG

Escribanía

L A F L U F

Se atiende todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) 3429 esq. Martiriné. En Montevideo Vilardelbo 1009 - Tel. 29 12 06

Señor Productor...

VENDA SU LANA AHORA

Al mejor precio y las mejores condiciones

A Hernández Raffo y Cía. Ltda

Representante exclusivo para la zona:

I. C. A.

Av. 18 de Julio - Tel. 189 - YOUNG

TAXI
SERVICIO DIURNO Y NOCTURNO
SOLICITELO AL Tel. 250



partido

nacional

620



VOTO para Presidente de la República al General MARIO OSCAR AGUERRRONDO
y para Vice-Presidente al Sr. ALBERTO HEBER USHER (Período 1972-1977).

CÁMARA DE SENADORES

Sub-Lema: **UNIDOS A LA VICTORIA**Distintivo: **MOVIMIENTO HERRERA - HEBER**

VOTO por los siguientes ciudadanos para integrar la Cámara de Senadores durante el período 1972-1977. (Sistema preferencial de suplentes)

1 Sr. Mario Heber Usner	44 Sr. Carmelo Sosa	67 Sr. Hector Zúñiga	90 Sr. Honorable Brignone
2 Sr. Alejandro Zorrilla de San Martin	45 Sr. Nelson More	68 Sr. Amadeo Larre	91 Sr. Hector Urruty
3 Sr. Alberto Heber Usher	46 Sr. Ney Arevalo	69 Sr. Pio Suarez	92 Sr. Enrique Peñaga
4 Sr. Carlos Arriaga	25 Sr. Ramón Acosta	70 Sr. Juan Jose Schol	93 Sr. Juan Lugo
5 Sr. Carlos M. Garat	26 Dr. Luis Aparicio Fossati	71 Sr. Juan Roaldo	94 Sr. Luis Edmundo Nicotini
6 Sr. Carlos M. Garat	27 Sr. Alfonso Aparicio Saravia	72 Sr. Ramón Sonora	95 Ing. Daniel Beramendi
7 Esc. Washington Fernández Marín	28 Sr. Pablo Bidegain	73 Sr. Leopoldo R. de León	96 Sr. Dario Neto
8 Dr. Alberto Gutiérrez	29 Dr. Nestor Andrade	74 Sr. Manuel Merello	97 Sr. Juan A. Barceló
9 Sr. Luis Alberto Salgado	30 Sr. Felipe Chalela	75 Sr. Bartolo Falu	98 Sr. Juan A. Batista
10 Dr. Luis Alberto Crisci	31 Sr. Benito Pinasco Wels	76 Sr. Alberto Gómez	99 Sr. Lauro García
11 Sr. Antonio Bosco	32 Sr. Santiago Sennetti	77 Sr. Octavio Machado	100 Sr. Benigno Cesáre Abreu
12 Sr. Alfredo Lara	33 Sr. Celestino Ventura	78 Sr. Martín Serrato	101 Dr. Rinaldo Smeraldi
13 Sr. Gregorio González	34 Sr. Petronila Rodríguez de Barranco	79 Sr. Fructuoso Correa	102 Sr. Vicente García
14 Sr. María Hontoria de Herrera de Lacalle	35 Sr. Víctorino O'Neill	80 Sr. Roberto García	103 Dr. Oscar Franco Saravia
15 Sr. Milagro Gómez	36 Sr. Víctorino Cáceres	81 Sr. Juan M. Gómez	104 Sr. Luis Barberi
16 Sr. Julián Olascoaga	37 Sr. Ulises Castaño	82 Sr. Emilio Locatelli	105 Sr. Héctor A. Lusardo
17 Sr. Esaú Rionte	38 Sr. Vital García	83 Sr. Nicanor Pratte de Malla	106 Sr. Diego Horacio Pinto
18 Sr. Waldemar Silvera	39 Sr. Nieves de Cáceres	84 Sr. Alejandro García de los Santos	107 Sr. Juan Pérez Molina
19 Sr. Luis Alberto Gutiérrez	40 Sr. Víctorino García	85 Sr. Claudio S. Suárez	108 Sr. Bernardo Francisco
20 Sr. Antonio M. Alvarado	41 Sr. Leonel Cenniñón Haller	86 Sr. Arturo Gómez Fullgraff	109 Sr. Onofre Hornos
21 Sr. Juan Sosa Colman	42 Sr. Chain Miguel	87 Sr. Fernando Gómez	110 Sr. Gilberto Viana
	43 Sr. Héctor Barón	88 Sr. Marcial Horcasate	111 Sr. Ivo Nieves
		89 Sr. Brigido Lasso	112 Sr. Manuel Ruiz



JUNTA ELECTORAL DE RIO NEGRO - SUB LEMA NACIONALISMO - HERRERISMO Y RURALISMO
VOTO - por los siguientes candidatos para integrar la Junta Electoral de Río Negro durante el período 1972-1977

SISTEMA ORDINAL DE SUPLENTES

1 ERNESTO ERNESTO	7 HERIBERTO POSSE
2 GUILLERMO CASTAROLA	8 ARIEL PÉREZ
3 BERNARDO BARRANCO	9 LUIS A. SOLARI
4 LUIS A. DELEÓN	10 RICARDO GARCILASO
5 AMÉRICO ALCAN	11 LUIS A. CASTAÑOLA
6 SANTIAGO CHELONI	12 ORTELIO PILÓN

13 APARICIO TARAMASCO
14 RAMÓN GARCÉN
15 OLGA J. DE GARCÍA
16 AULÁUFO ACOSTA
17 IRMA R. DE HERLING
18 CRATÓN FRANCO

19 HUGO HERNÁNDEZ
20 EDMUNDO CHAMPRET
21 EDMUNDO CHELONI
22 ORTELIO PILÓN
23 LORETO RODRÍGUEZ
24 DANIEL A. SÓRORA

25 PEDRO ORTIZ
26 DIAMANTINA A. DE CURBELO
27 RAMÓN SOSA

RIO NEGRO, 28 de Noviembre de 1971.

Gordo de fin de año: será de 600 millones

El premio mayor de la Lotería de fin de año grará duplicar su precio de adquisición como constará de 600 millones de pesos. De manera que diez suelen menor al cónimo de ilusiones de su ocasional y seis mil poseedores de billetes de Lotería intenta propietario.rán escalar el peldaño de la fortuna y convertirse instantáneamente en millonario a su poseedor.

De acuerdo a la inversión de \$ 1.500 en una participación; \$ 6.000 en un vigésimo o \$ 120 mil en un entero, los afortunados podrán obtener 7 millones y medio; 30 millones o 600 millones. El jueves 30 de diciembre se diluirá el máximo sorteo. Cada entero contará con 20 vigésimos u 80 participaciones.

El programa del sorteo se complementa con un segundo premio de 60 millones, un tercero de 24 millones, cuarto y quinto de 12 millones cada uno, del 6.0 al 10.0 inclusive de 6 millones, y del undécimo al vigésimo inclusive de 2 millones 400 mil pesos.

Los cinco primeros premios tendrán asimismo premios de aproximaciones y aquellos billetes que coincidan en la última cifra con el premio mayor lo-

1 premio de 600 millones, 1 premio de 60 millones, 1 premio de 24 millones, 2 premios de 12 millones, 5 premios de 6 millones, 10 premios de 2 millones 400 mil, diez premios 1 millón 200 mil, 514 premios de 240 mil, 96 premios por combinación de las 3 últimas cifras del premio mayor a 300 mil, mil seiscientos premios por terminación a la última cifra del premio mayor a 240 mil pesos.

Total 2.240 premios con un monto de pesos 1.310.160.000. Juegan 16 millones.

Optimo Estado - Buen Precio - Financiamos
ARSAPARSO

Guayabos N.º 926

Dr. MARIO FONRODGA
ABOGADO
Atenderá en el Escritorio del Escriptorio
lunes de 9 a 15 horas
En Frey Bentos Av. Rincón
1272

Apolonio Bodeant
Escriptorio "Cobranzas y
Comisiones"
Asesoria Letrada, Estudios
Manuel Martinez Haedo
25 de Agosto - casi 18 de
Julio - Young.

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5^a Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Young a 11 de Noviembre de 1971, a las 16 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Carlos Gar del Piazzoli, de 20 años de edad, de estado soltero, de profesión albañil, de nacionalidad oriental, nacido en 4.a sec. de Río Negro, domiciliado en esta ciudad, y Doña Margarita Diaz Porce, de 18 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Alcira Barreneche
Egido.

Oficial del Estado Civil

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4^a Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En ciudad de Young, a 15 de Noviembre de 1971 a las 16 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio, Don Juan Alfredo Chátila, de 56 años de edad, de estado viudo, de profesión hacendado, de nacionalidad oriental, nacido en Tacuarembó 1.a Sec. domiciliado en esta Sec. y Doña Beatriz Nélida Feyer, de 52 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Colonia domiciliada en esta sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Alcira Barreneche
Interino
Oficial del Estado Civil

Pollitos B.B.
DOBLE PECHUGA
Por Informes:
Marcos Acevedo - Young

Dr. José Miguel Dutra
ABOGADO
Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Tel. 77 16 49
Montevideo

Dr. Héctor R. Sarachaga
MEDICINA GENERAL
Atiende todos los días en su domicilio, calle Martínez y Roberto Stirling
Young

558 partido nacional

Es la gran Lista al Senado del Movimiento de Rocha que encabeza

Carlos Julio Pereyra

Ciudadano Blanco Vótela juntamente a la 58 con los Candidatos Departamentales



MOVIMIENTO HERRERA HEBER

EN RIO NEGRO
HEBER
AGUERRONDO
PRESIDENTE

Es
Lista 620



ABAYUBA GARCIA
DIPUTADO



Asociación Padres Demócratas de Guichón

MANIFIESTO

La Asociación de Padres Demócratas de Guichón, custodia de la formación moral e intelectual de sus hijos, ante el solapado proselitismo que se viene realizando por parte de tendencias antidemocráticas, dedicadas a inyectar sutilmente en todas las ramas de la enseñanza, principios que confuscan la mente del alumno y le conducen a aceptar doctrinas totalitarias que destruyen los valores morales y espirituales de la juventud y socavan las bases de nuestra vida institucional democrática:

EXIGE de los ciudadanos postulados por los partidos tradicionales a los cargos públicos de Gobiernos para el próximo período el FORMAL COMPROMISO de:

a) la aplicación estricta de las leyes que ya existen o la creación de otras más efectivas a los fines de volver la Enseñanza al auténtico LAICISMO, erradicando de sus centros toda predicción que tienda a deformar las mentes juveniles, llevándoles por senderos de odio hacia la esclavitud y el sufrimiento;

b) la creación inmediata de la UNIVERSIDAD DEL INTERIOR, de avanzada, con planes modernos de estudios, que capaciten técnicos que contribuyan al desarrollo material del País, y sobre todo, que forme hombres libres, capaces de autodeterminación, auténticos ciudadanos de un Estado democrático. De que se cumpla este compromiso depende el futuro de la Nación y de nuestros hijos.

EL PUEBLO LO EXIGE Y ESTARA ALERTA

Se invita a todas las Asociaciones de Padres Demócratas del País, Instituciones y personas que comparten esta posición a que expresen su adhesión a la misma por la Prensa oral u escrita, con el fin de poner de manifiesto que ella refleja el sentir de la mayoría de los ciudadanos uruguayos.

RICARDO VEROCAY M. LILCIA P. de PAULETTI

EDGARDO SENESE

PODOLOGO

ESPECIALIZADO EN ENFERMEDADES Y DOLENCIAS DE LOS PIES

Protesis plantal, para Pie plano, juanetes, dedo en martillo, metatarsalgias, callos, verrugas plantares, etc.

VIERNES 3 DE DICIEMBRE

De 18 a 22 hs. Pedir hora en Sanatorio Zeballos

QUEREMOS EL ENGRANDECIMIENTO DE YOUNG, POR LO QUE ESTAMOS A LA ORDEN

Ofrecemos

ALUMINIO, COCINAS, RADIOS TOCADISCOS PORTATILES, COLGANTE, APLIQUES Y ARAÑAS.

ZEBALLOS Y PIEDRAS

Se Vende Urgente

Cosechadora GLINER

De 14 pies, con motor diesel; y una Hileradora Jhon Deere

De 14 pies

TRATAR:
BANCO COMERCIAL

Vendo Camión

Marca INTERNATIONAL

Mod. 1948, CONTADO, muy barato
TAMBIEN HAY FINANCIACION

TRATAR: Julio Félix y Julio Silveira

Noticias Policiales

Se presenta a esta Oficina, el Sr. Pedro R. Ortiz, casado, de 54 años de edad, con domicilio en calle Colonia, Gerente de la casa comercial "Bartaburu S.C.L." ubicada en calle 18 de Julio, dando cuenta que de dicha casa de comercio, le había sido hurtado un grabador marca "Sanilo", a corriente y a pila, medida 25 x 15 el que avalúa en la suma de \$ 40,000 (cuarenta mil pesos) y que no serían ajenos dos personas desconocidas que el día antes estuvieron interesados en distintos artículos de la casa. Se posee filiación y procura esta Policía, su detención y se ha solicitado colaboración a Policía de Departamentos limítrofes.

Fueron curados en el Hospital local, por el Dr. Hector Sarachaga, dos menores de edad, de 9 y 10 años respectivamente (no se proporciona nombres por disposiciones del Concejo del Niño) habiendo diagnosticado el facultativo, que presentan heridas producidas por proyectil (chumbo), en cabeza, brazo izquierdo, muslo izquierdo, y muslo de la pierna derecha y hemitórax derecho, no existiendo peligro de vida, incapacidad para ambos menores 15 días. Interrogados los menores sobre las heridas que presentan manifestaron que el entrar sin autorización a la Granja existente en calle "La Esmeralda", de pronto oyeron un disparo de escopeta y se sintieron heridos, por lo que se dieron a la fuga. Esta policía detuvo al propietario de la Granja, del que no se dà nombre por ser primario y lo prohíben disposiciones en vigencia, el que interrogado dijo: que cansado de que menores entraran a su granja a hurtarle frutas y destrozarle arboles, ató a un arbol una escopeta calibre 12, cargada con cartuchos con chumbos y a la boca del disparador ató un hilo de Nylon fino que enredó en las ramas de arboles de frutas, la que al ponerse en tensión a un movimiento accionaba su mecanismo disparándose el tiro que fué a herir a los menores que no habían advertido que el nylon era una trampa totalmente peligrosa. Tomó intervención el Sr. Juez de Paz 3.a sección Egido, 4 a sec. Judicial. Los padres de los menores posteriormente presentaron denuncia legal.

En intervención de calle 18 de Julio y Rio Negro entraron en colisión el automóvil Ford matrícula J. 30.017 conducido por su propietario Nicolás Malenisky, con domicilio en Paraje Cesar Mayo Gutierrez, y el camión Fiat, matrícula R. 8.4630, propiedad de la Empresa Techini, conducido por Dardo Lorenzo Fernández, oriental, casado, de 35 años de edad, domiciliado en camino Carrasco N. 7042, Montevideo. A consecuencia del accidente, ambos vehículos que no están asegurados sufrieron múltiples desperfectos. Concurrieron al lugar, Inspector de Tránsito y Técnico Municipal. No hubo lesionados.

 **SKF Ruben G. Nasta**
Tel. 76 YOUNG

COMUNICA A DISTINGUIDOS CLIENTES
QUE ADHIRIO A SU YA EXTENSA LINEA
DE REPUESTOS LOS CONOCIDOS RULEMAS
NES SKF EN SU LINEA COMPLETA Y CON
LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA.

PARA SERVIR A YOUNG
Casa de las Maravillas
ARTICULOS PARA EL HOGAR Y
ELECTRICOS EN GENERAL
A sus Ordenes
ZEBALLOS Y PIEDRAS

Estudio Jurídico Contable

Dr. Enrique Campos Vener
ABOGADO
Jorge Cabrera Rosa - Eugenio Walter Medina
ESCRIBANOS

Nicolás Mega
CONTADOR

Lunes a Viernes de 14 a 18 horas
Calle Montevideo 3364 - Altos de Ag. ONDA

De los Angeles & Cía.

UNIDADES EN VENTA

Cóche HUMBERT mod. 1951. 4 ptas. Bien de goma, car. Gral. Bien

Cta. FORD F. 100 1955 caja metca. 8 c. motor y demás bien.

Cta. FORD F.1, 6 c. 1951 pick up, caja met. motor y pintura recién hecho.

CHEVROLET cerrado 1929. 4 ptas. tapizado en pantazote. Impecable

CAMION Badward Dies 1957. 10 tons. c/barañas altas. motor recién reparado.

TRACTOR John Deere "R" Diesel, p/5 rej. c/ arado y cil. hid. muy bien

TRACTOR J. Deere "A" a kerosene, motor recién ajustado, esp. p/ remolacheras.

TRACTOR J. Eeere "D" a kerosene, rod. ancho estado gral. bien.

TRACTOR J. Deere "730" Diesel p/5 disc. direc. hid. arranque elec. cil. c/mang. hid. neumát. poco uso.

PERMUTAS FINANCIACION

Calle Montevideo 3264
Tel. 247 - YOUNG

APERTURA DE SUCESIÓN

EDICTO: Por disposición del Señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rio Negro, se hace saber la apertura de la SUCESIÓN de **Julio Orellano** citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Fray Bentos, Noviembre 5 de 1971
CARLOS M. SALABERRY
ACTUARIO

GRAN FERIA de NAVIDAD
Jueves 23 de Diciembre
ESCUELA AL AIRE LIBRE N.º 59

Dr. ULISES QUINTELA

Especialista en Desviación y Enfermedades de Columna Vertebral y Pie Plano.

Dará consultas de su especialidad, en Young, Sanatorio Dr. Zeballos el día Viernes 3 de Diciembre de 8 a 12 y de 14 a 18 horas.

Consultorio en Montevideo:

Javier Barrios Amorín 1524 - 41 42 76
Pedir número al Sanatorio

Alfredo Rodriguez

Luciani

AGRIMENSOR

Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 87
En Paysandú: calle Montevidéu 1007 - Tel. 1391

EDELBERTO IRURETA

ESCRIBANOS

Atiende todos los días
Las Piedras casi Artigas

YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 36

XX Campeonato Nacional de Voleibol 10 - 11 y 12 de Diciembre YOUNG

Diariamente prosiguen las prácticas de los equipos masculino y femenino que representarán a Rio Negro en el Campeonato

Como no podía ser de otra forma - con las pocas excepciones perfectamente individualizadas - estamos recibiendo gran apoyo para la organización de esta importante competencia. Muchas camas y colchones han sido ofrecidos. Repetimos que las personas que tengan disponibilidades y se interesen en cederlos, pueden hacerlo en la Secretaría de la Institución.

Todos los Lunes a las 21 y 30 horas se reúnen los integrantes de la Sub Comisión de Voleibol para ultimar detalles de organización.

Ya se han clasificado los siguientes equipos masculinos:
Rio Negro, Rivera, Salto, Cerro Largo, Soriano, Montevideo, Colonia (Lavalleja o Maldonado)

Equipos femeninos:
Rio Negro, Rivera, Salto, Artigas, Cerro Largo, Lavalleja, Montevideo, Canelones.

Young vibrará con la realización de esta importante Competencia Nacional

Club Social Uruguay

Casa de las Maravillas ZEBALLOS Y PIEDRAS

TENEMOS A SU ALCANCE Y CON FINANCIACIONES

Lavadoras, Heladeras, Radios, Pasadiscos y Ventiladores

CONSULTENOS que lo informaremos gentilmente

De la Escuela N.º 34

La Dirección, Personal Docente, Com. de Fomento Com. de Madres y Com. de Ex alumnos, agradecen por este intermedio, la colaboración prestada, a todos aquellos que con su aporte, hicieron posible que la feria realizada en el local escolar el pasado 4 del cte. fuera todo un éxito, y a la vez esta dirección comunica que la rifa de \$ 1.000 fué favorecido el N.º 05 de la serie 29, correspondiéndole a María Coyant Vera, quien deberá pasar a cobrarlo en el local escolar.

EN YOUNG Gran Baile amenizado por los famosos **IRACUNDOS**
EL DIA 3 DE DICIEMBRE, EN GALPONES DE CERRUTTI
DIVERSITAS Y COLABORE

Young necesita una Escuela de "Recuperación Sí Juicía".
El retardo mental no elige clases sociales

Cosechadoras CLAYS

Modelo 103 - Año 1965 - Con motor Diesel "Thames" de seis cilindros 105 H.P. OPTIMO ESTADO - Damos alguna Financiación o cobramos con Cosecha.

CONSULTE:

ARSAPARSO - Guayabos N.º 926

PAYSANDU

Noticias Policiales

TODO POR UNA MARCHA ATRAS

En calle 18 de Julio, casi Montevideo, se encontraba estacionada la camioneta matrícula de Paysandú 104374, propiedad de Fábrica Uruguaya de Alpargatas S.A., fue chocada por el camión marca Chevrolet mat. J. 27.095, propiedad de la firma Majul Hnos. S. en C. conducido por Washington Raúl Rodríguez Cáceres, al proceder dicho conductor a dar una marcha atrás con el camión que conducía, ambos vehículos están asegurados, reportando la camioneta rotura de los faros delanteros. Tomó intervención esta Policía y el Inspector Mpal. Don Pedro C. Tarrech.

MALDITO SUEÑO PESADO

Denunció en esta Seccional Silvia Lea Zeballos Sar con domicilio en calle 18 de Julio, que siendo la hora 13 y 30, en Plaza Libertad Agencia ONDA, Montevideo tomó el coche ONDA, viajando directamente a Paysandú y al llegar a dicha ciudad, notó que de un pequeño bolso le faltó la suma de \$36.000, agregando dicha Sra. que en el viaje durmió, circunstancia que el descuidista aprovechó para hurtarle el dinero. Esta Policía interrogó a algunos pasajeros deferido Omnibus con resultado negativo.

INFANTA JUVENILES

Por esta Policía fueron detenidas dos menores de edad que habían fugado en horas de la noche del Hogar Femenino de la Ciudad de Paysandú, dichas menores fueron reintegradas a la referida Institución del Concejo del Niño del que se habían fugado.

RESBALADA Y CAIDA

En circunstancias que Gervasio Fischer González, or. casado de 35 años con domicilio en esta Ciudad en calle Montevideo, de profesión camionero, que conducía por Ruta 3, el camión International J 22.893, en un alto en el camino, subió a la caja, a fin de retirar una damajuana con agua, re-balándose cayó al pavimento, produciéndose varias lesiones en el rostro, cuero cabelludo, curado en primer término en el Sanatorio Zeballos fué trasladado al Hospital Banco de Seguros de Montevideo para su mejor asistencia.

MOTONETA VERSUS BICICLETA

En calle Rincón casi Montevideo, circulaba la motoneta marca Vespa mat. 1307 de Paysandú, conducida por su propietario Julio Cesar Crevoisier Lalinde, or. soltero de 40 años, de Este a Oeste, entró en colisión con una bicicleta, conducida por un menor de edad, no habiéndose registrado desgracias personales, sufriendo ambos vehículos desperfectos sin mayor importancia.

DEVOLVIERON LA ESPUELA

Menores que jugaban en la vía pública, calle Tropas, encontraron abandonado el piquero con su correspondiente rodaja, perteneciente al Monumento al Prócer de esta ciudad, cuya falta se notara el día 2 de Nov. ppdo. Dichos menores manifestaron a esta Policía que habiendo enterado por el periódico El Heraldo, del hurto corrieron a hacer entrega del mismo a esta Policía. Dicho piquero será entregado a las Autoridades Municipales para ser reintegrado al Monumento.

VENDO

Camioneta BEDFORD

2 1/2 Tons. - Mod. 1961/62 - Diesel - 4 cil.

Optimo Estado - Buen Precio

GUAYABOS 926 - PAYSANDU

AGRADECIMIENTO

ALBERTO O. URRESTARAZU FAVARO

(QEPD) Falleció en la Paz del Señor, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el día 18 de Octubre de 1971. Su esposa e hijos, en la imposibilidad de agradecer particularmente las múltiples manifestaciones de condolencias recibidas con motivo de tan irreparable pérdida recientemente sufrida, lo hacen por intermedio de estas líneas, expresando a todos nuestro más profundo reconocimiento.

Young, 18 de Nov. 1971

SOCIALES

Viajeros

De Montevideo estuvo breves horas el Sr. M. H. Fernández Vazquez acompañado por la Sra. hija Graciela.

De Sarandí de Navarro continuando viaje a Fray Bentos la Sra. Blanca Collet Tellería

Procedente de F. Bentos visitaron hoy nuestra ciudad el Sr. C. Cheloni y R. Sófiora.

Procedente de Montevideo nos visitó el Sr. Dañil Borrás.

De Paysandú el Sr. Humberto Humerich

De Montevideo continuando viaje a F. Bentos el Sr. Luis A. Locatelli.

Cumpleaños

El próximo domingo 21 cumple sus dos meses de vida la pequeña Vivian Rosario Malinovsky Ortiz

El 19 cumple 11 años la niña Adela Mabel Tolstoy.

El 23 de Noviembre cumplen años el Sr. Pedro Tolstoy.

El próximo sábado 20 cumple años la Sra. María Esther García de Fanchini

El 22 recordará su día el Sr. Cecilio Cardozo

El próximo miércoles 24 celebrara su día el Sr. Diego G. Lawlor

El 25 cumple años el joven Alberto E. Ortiz Burgos.

Enfermos

En forma muy satisfactoria sigue recuperándose el joven Gerardo Ortiz Burgos.

Boda en Montevideo

El 3 de Diciembre próximo se llevará a cabo en Montevideo el enlace matrimonial de la Sra. María Mercedes Leal Dutra con el Sr. Mario Roberto Boillí.

La Ceremonia Religiosa se efectuará en la Iglesia Ntra. Sra. de Lourdes (Parsandú 763) a la hora 21

AGRUPACION

LISTA



Cuales son nuestras Listas

Lista 58: con LUIS A. BARRIOLA a la Intendencia

Listas: 158-458 - 558 con: Wilson Ferreira Aldunate y Carlos Julio Pereyra a la Presidencia y Vice Presidencia de la República y con ALFONSO REQUITERENA VOGT al Parlamento

¿En que se diferencian estas 3 Listas?

158 Lleva al Senado del sector "Por la Patria" que encabeza Wilson Ferreira Aldunate

458 Lleva el Senado del sector Unión Nacional Blanca que encabeza el Dr. Washington Beltrán

558 Lleva el Senado del Movimiento de Rocha que encabeza Carlos Julio Pereyra

Ud. debe elegir una de estas 3 formas de votar

A PONIENDO EN EL VOTO: Lista 58 Luis Barriola y Lista 158 Senado con W. Ferreira

B PONIENDO EN EL VOTO: Lista 58 Luis Barriola y Lista 458 Senados con W. Beltrán

C PONIENDO EN EL VOTO: Lista 58 Luis Barriola y Lista 558 Senado con Carlos Pereyra



Rifa Suspendida

El Club Maracaná comunica que ha sido suspendida la rifa que tiene en circulación y que debía sortearse en la jugada del próximo 29 de Noviembre, la misma quedó para jugarse el día 30 de Diciembre de 1971

La Comisión

Vendo

Motor FIDO en perfecto estado. Tratar: con Pedro Ferret, en Menafrá, Tel. 8

.....

Gran Oportunidad

V E N D O
SOLDADORA Eléctrica, Americana, POCO USO
Tratar: Pedro Etchegaray Calle Rodó

.....

En fe de lo cual intimo a

los que supieren algún im-

pedimento para el matrimo-

nio proyectado lo denuncien

por escrito ante esta Oficina

haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea

fijado en la puerta de esta

Oficina y EL HERALDO,

por espacio de ocho días co-

mo lo marca la Ley.

Alciero Barreneche

Ego.

Oficial del Estado Civil

Vendo Motoneta LAMBRETTA TV 62 - Buen estado

TRATAR: en esta Imprenta

Repuestos Portela De Todo para el Automóvil

RETIENES, SELLOS y GOMAS
TODOS LOS TIPOS Y MEDIDAS

REPUESTOS Y ACCESORIOS EN GENERAL

BUJIAS CHAMPION - GOMAS FRENO -
DIAFRAGMAS EFFBE

Atención

El próximo Jueves 25 de los corrientes llega a Young desde Mercedes el Sr. Juan Carlos Sosa, reconocido por sus curas milagrosas con el nombre de la Virgen del Luján. Atenderá todo el día en el City Bar.

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5^a Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Young a 9 de Noviembre de 1971 a las 16 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Leonardo Volpi, de 27 años de edad de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en 6.a sec. de Río Negro, domiciliado en esta Ciudad y

Doña Zoraida Violeta Sanchez, de 36 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 4.a sec. de Río Negro, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a

los que supieren algún im-

pedimento para el matrimo-

nio proyectado lo denuncien

por escrito ante esta Oficina

haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea

fijado en la puerta de esta

Oficina y EL HERALDO,

por espacio de ocho días co-

mo lo marca la Ley.

En fe de lo cual intimo a

los que supieren algún im-

pedimento para el matrimo-

nio proyectado lo denuncien

por escrito ante esta Oficina

haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea

fijado en la puerta de esta

Oficina y EL HERALDO,

por espacio de ocho días co-

mo lo marca la Ley.

Alciero Barreneche
Oficial del Estado Civil
Ego.